

**Folio:**

**ENCUESTA SOBRE MIGRACIÓN  
EN LA FRONTERA GUATEMALA-MÉXICO**

**El Colegio de la Frontera Norte**

**Consejo Nacional de Población**

**Instituto Nacional de Migración**

**Secretaría del Trabajo y Previsión Social**

**Con la colaboración de:**

**Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales – Sede Guatemala**

**El Colegio de la Frontera Sur**

**El Colegio de México**

**PROCEDENTES DE MÉXICO O ESTADOS UNIDOS**

**FASE I**

# CUESTIONARIO

## PROCEDENTES DE MÉXICO O ESTADOS UNIDOS

Fecha de entrevista	<input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/>			
	día	mes	año		Hora	
					<input type="text"/> <input type="text"/>	
					hora mins	
Región de muestreo	<input type="text"/> <input type="text"/>			Ciudad de muestreo	<input type="text"/> <input type="text"/>	
Zona de muestreo	<input type="text"/> <input type="text"/>			Punto de muestreo	<input type="text"/> <input type="text"/>	
Ponderador	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>				Turno	<input type="text"/> <input type="text"/>
Número de personas (de cuestionario a cuestionario)	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>					

### CEDULA FILTRO

Sexo	EDAD EN AÑOS  (Menor de 14 años pase a siguiente persona)	¿En que país nació usted?		¿Vive usted aquí en	¿Viene usted de México o Estados Unidos?	¿Vive usted en México o en Estados Unidos?	¿Fue usted a México o Estados Unidos a trabajar o buscar trabajo?	¿Estuvo usted en México o en Estados Unidos más de un mes?	Núm. de personas de renglón a renglón
		EN E.U. (TERMINE)	EN MÉXICO (TERMINE)						
		País	Código	01 Sí (TERMINE)  02 No (CONTINÚE)	01 Sí (CONTINÚE)  02. No (TERMINE)	01 Sí (APLIQUE CUESTIONARIO)  02. No (CONTINÚE)	01 Sí (Aplique cuestionario)  02 No (CONTINÚE)	01 Sí (Aplique cuestionario)  02 No (TERMINE)	
01									
02									
03									
04									
05									
06									
07									
08									
09									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									

## CUESTIONARIO MIGRANTES PROCEDENTES DE MÉXICO O ESTADOS UNIDOS

### PRESENTACIÓN

*A continuación le haré unas preguntas acerca de usted, de su estancia en el país de donde viene.*

*Acerca de usted, me podría decir:*

1. ¿Viene usted solo o acompañado en este viaje?	01 Solo <b>(Pase a preg. 2)</b>	02 Acompañado	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
1.1 ¿Cuántas personas lo acompañan?			<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
1.2 ¿Cuántas de ellas son menores de 14 años?	00 Ninguno <b>(Pase a preg. 2)</b>		<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
1.2.1 ¿Cuántos de estos niños son sus hijos?			<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
2. ¿Habla usted alguna lengua indígena?	01 Sí	02 No <b>(Pase a preg. 3)</b>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
2.1 ¿Cuál? _____			<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
3 ¿Sabe usted leer y escribir?	01 Sí	02 No	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
4 ¿Cuál fue el último año de escuela que usted aprobó?			<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
<b>NIVEL:</b>			<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
01 Ninguno <b>(Pase a preg. 5)</b>	04 Diversificados, bachillerato, magisterio, técnico, etc.		Grado	Nivel
02 Primaria	05 Universidad			
03 Básicos o secundaria	06 Otros <b>(Especifique)</b> _____			
4.1 Ese último año que aprobó, ¿fue en Guatemala, México, Estados Unidos o en otro país?			<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
01 Guatemala 02 México 03 Estados Unidos 04 Otro <b>(Especifique)</b> _____				
5. ¿Cuál es su estado civil?	01 Soltero 02 Casado 03 Unido 04 Separado o divorciado 05 Viudo		<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
6. En su casa, ¿usted es el jefe del hogar?	01 Sí <b>(Pase a preg. 7)</b>		02 No	
6.1 Entonces, me puede decir, ¿qué es usted del jefe del hogar?			<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
01 Esposo o esposa	04 Padre o madre			
02 Hijo o hija	05 Otro parentesco			
03 Hermano o hermana	06 Sin relación de parentesco			
7. Includyéndose usted, ¿cuántas personas en total, viven en su casa? <b>(contar a los niños) (si vive solo, pase a preg. 8)</b>			<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
7.1 Includyéndose usted, ¿cuántas de ellas tienen 14 o más años de edad?	00 Ninguna <b>(Pase a preg. 8)</b>		<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
7.1.1 Includyéndose usted, ¿cuántas trabajan de estas personas con 14 o más años?	01 Una persona <b>(Pase a preg. 8)</b>		<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
7.1.1.1 Includyéndose usted, ¿cuántas de las que trabajan aportan un ingreso económico al hogar?			<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>

**Enseguida le haré algunas preguntas sobre el inicio de este viaje.**

8. Al iniciar este viaje, ¿entró a México desde Guatemala?	01 Sí	02 No (Pase a preg. 9)	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
8.1 ¿En qué mes y año fue esa última vez que entró a México?	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	
Mes _____ Año _____	Mes	Año	
8.2 Esta última vez que entró a México, ¿cruzó por la frontera, viajó en avión o entró por mar?			<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
01 Frontera 02 Avión (Pase a preg. 8.2.2) 03 Mar (Pase a preg. 8.2.2)			
8.2.1 ¿Por cuál ciudad guatemalteca cruzó usted? (escriba el nombre y codifique en oficina) _____			<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
8.2.2 ¿Cuál fue la razón principal por la que usted cruzó la última vez a México?			<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
01 Para trabajar en México 02 Para trabajar en Estados Unidos 03 Para vivir en México	04 Para vivir en Estados Unidos 05 Otra razón (Especifique) _____		
8.2.3 ¿Utilizó usted algún documento migratorio o permiso para cruzar a México?	01 Sí	02 No (Pase a preg. 8.2.4)	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
8.2.3.1 ¿Cuál documento usó?			<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
01 Pase local 02 FMVA Forma Migratoria Visitante Agrícola 03 FMVL Forma Migratoria Visitante Local 04 Pasaporte con visa de turista o transmigrante	05 Forma migratoria FM-2 06 Forma migratoria FM-3 07 Otro (¿cuál?) _____		
8.2.4 En esa ocasión, ¿contrató usted alguna persona (pollero, camarero, guía, lancharo, etc.) para que lo ayudara a cruzar la frontera?	01 Sí	02 No (Pase a preg. 8.2.5)	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
8.2.4.1 ¿Cómo le pagó?			<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
01 En dinero 02 Otra forma (Pase a preg. 8.2.4.2) 03 Con dinero y de otra forma			
8.2.4.1.1 En dinero, ¿cuánto pagó?	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>		<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
	Cantidad		Unidad
Cantidad (Ejem. 1000, 2000)	Unidad (Ejem. Quetzales, Pesos, Dólares)		Unidad: 00 Nada 01 Quetzales 02 Pesos 03 Dólares
8.2.4.2. ¿Esta misma persona lo ayudó a pasar por México durante el viaje a su lugar de destino?			<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
01 Sí 02 No (Pase a preg. 8.2.5)			
8.2.4.2.1. Principalmente, ¿qué medio de transporte utilizó en México durante el viaje a su lugar de destino?			<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
00 Ninguno (caminando) 01 Avión 02 Ferrocarril	03 Autobús 04 Automóvil particular 05 Trailer o camión de carga	06 Otro (especificar) _____	
→ PASE A 8.3			
8.2.5.. Principalmente, ¿qué medio de transporte utilizó en México durante el viaje a su lugar de destino?			<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
00 Ninguno (caminando) 01 Avión 02 Ferrocarril	03 Autobús 04 Automóvil particular 05 Trailer o camión de carga	06 Otro (especificar) _____	

8.2.5.1 En esa ocasión, ¿contrató usted a alguna persona (pollero, guía, etc.) para que lo ayudara a pasar por el territorio mexicano?	01 Sí	02 No <b>(Pase a preg. 8.3)</b>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
8.2.5.1.1 ¿Cómo le pagó?	01 En dinero	02 Otra forma <b>(Pase a preg. 8.3)</b>	03 Con dinero y de otra forma
8.2.5.1.1.1 En dinero, ¿cuánto pagó?	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>
Cantidad (Ejem. 1000, 2000)	Unidad (Ejem. Quetzales, Pesos, Dólares)	Unidad: 00 Nada 01 Quetzales 02 Pesos 03 Dólares	Unidad

***Acerca de su trayecto por México, ¿me puede decir?***

8.3 Esta última vez, ¿cuánto tiempo permaneció en México?	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	
Cantidad (ejem. 1,2,3)	Tiempo (ejem. Horas, Días)	Cantidad	Tiempo
Tiempo: 01 Horas 02 Días 03 Semanas 04 Meses 05 Años			
8.4 La mayor parte del tiempo estuvo	01 En una finca, ejido o rancho	02 En una ciudad o pueblo <b>(Pase a preg. 8.4.2)</b>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
8.4.1 ¿En cuál finca, ejido o rancho?	(Escriba el nombre y codifique en oficina) _____		<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
→ <b>PASE A PREG. 8.5</b>			
8.4.2 En cuál ciudad o localidad mexicana y en cuál estado permaneció más tiempo?	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>
Ciudad o Localidad	01 No Urbano 02 Urbano	Estado	
8.5 ¿Tenía usted familiares en ese lugar?	01 Sí	02 No	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>

***Actividad laboral en México durante la última estancia.***

8.6 En esa última vez, ¿usted trabajó en México?	01 Sí	02 No <b>(Pase a preg. 9)</b>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
8.6.1 En esta ocasión, ¿en cuántos lugares trabajó?	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>		
8.6.2 En total, esa vez, ¿cuánto tiempo trabajó en México?	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>
Cantidad (ejem. 1,2,3)	Tiempo (ejem. Días, Semanas)	Cantidad	Tiempo
Tiempo: 01 Horas 02 Días 03 Semanas 04 Meses 05 Años			
8.6.3 En esta ocasión, ¿cuánto duró el trabajo más largo que tuvo en México?	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>
Cantidad (ejem. 1,2,3)	Tiempo (ejem. Horas, Días)	Cantidad	Tiempo
Tiempo: 01 Horas 02 Días 03 Semanas 04 Meses 05 Años			

8.6.4. ¿En qué lugar estaba ese trabajo? (Escriba el nombre y codifique en oficina)			
Finca, ejido, rancho _____	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
Estado	Municipio	Ciudad o Localidad	01 No urbano 02 Urbano
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
8.6.5 ¿Cuántas horas diarias trabajó en promedio?			
			<input type="text"/>
8.6.6 ¿Cuántos días a la semana?			
			<input type="text"/>
8.6.7 ¿Cuánto ganaba usted?			
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Cantidad		Unidad	Tiempo
Cantidad (ejem. 800, 1200)		Unidad (ejem. quetzales, pesos, dólares)	Tiempo (ejem. hora, día)
Unidad: 00 Nada 01 Quetzales 02 Pesos 03 Dólares		Tiempo: 01 Por hora 02 Por día 03 Por semana 04 Por quincena 05 Por mes	
8.6.8 ¿Cuál es el nombre del oficio o profesión que desempeñó en ese trabajo? (Escriba el nombre y codifique en oficina) _____			
			<input type="text"/>
8.6.9 ¿Dónde aprendió el oficio al que se dedicó?			
01 Guatemala 02 México 03 Estados Unidos 04 Otro (Especifique) _____			<input type="text"/>
8.6.10 ¿Cuáles son las tareas o funciones principales que desempeñó en ese trabajo?			
_____			
8.6.11 ¿A qué se dedicaba o qué producía el establecimiento, negocio, fábrica, empresa, finca o rancho donde trabajó? (escriba y codifique en oficina) _____			
			<input type="text"/>
8.6.12 De la siguiente lista, ¿qué puesto o posición tenía usted en ese trabajo?			
01 Trabajador a sueldo fijo	05 Patrón (Pase a preg. 8.6.13)	<input type="text"/>	
02 Trabajador a destajo, por obra o por tarea	06 Trabajador por su cuenta (Pase a preg. 8.6.13)		
03 Trabajador familiar sin pago	07 Otro (Especifique) _____		
04 Trabajador familiar con pago			
8.6.12.1 Al momento de ser empleado, ¿firmó contrato de trabajo con la empresa, finca, rancho, etc.?			
01 Sí		02 No	
			<input type="text"/>
8.6.13 En el trabajo que desempeñó, ¿tenía alguna prestación?			
01 Sí		02 No (Pase a preg. 8.6.14)	
			<input type="text"/>
8.6.13.1 ¿Cuáles?			
01 Solamente servicios de salud		<input type="text"/>	
02 No tenía servicios de salud, pero sí otras prestaciones (Aguinaldo, vacaciones, etc.)			
03 Servicios de salud y otras prestaciones			
8.6.14 Principalmente, ¿de qué manera aprendió el oficio al que se dedicó?			
01 Lo aprendió en la escuela (básica, diversificado, universidad, etc.)			<input type="text"/>
02 Recibió cursos de capacitación en alguna institución		04 Lo aprendió en el trabajo	
03 Recibió cursos de capacitación en ese lugar de trabajo		05 Otro (Especifique) _____	
8.6.15 ¿Recibió algún curso de capacitación en donde trabajó?			
01 Sí		02 No (Pase a preg. 8.6.16)	
			<input type="text"/>

8.6.15.1 El curso de capacitación, ¿tenía alguna relación con el oficio desempeñado? 01 Sí 02 No	<input type="text"/>	<input type="text"/>
8.6.16 En ese trabajo ¿desempeñó el mismo oficio que regularmente ha realizado? 01 Sí 02 No	<input type="text"/>	<input type="text"/>
8.6.17 Durante el último mes que trabajó usted, ¿cuánto ganó? Unidad: 00 Nada ( <b>Pase a preg. 9</b> ) 01 Quetzales 02 Pesos 03 Dólares	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> Cantidad	<input type="text"/> <input type="text"/> Unidad
8.6.17.1 De esa cantidad, ¿cuánto envió usted a su país de origen? Cantidad(ejem. 800, 12000) Unidad (ejem.quetzales, pesos, dólares) Unidad: 00 Nada 01 Quetzales 02 Pesos 03 Dólares	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> Cantidad	<input type="text"/> <input type="text"/> Unidad

### Otras migraciones laborales a México

9. En total, ¿cuántas veces ha cruzado a México para trabajar o buscar trabajo? 00 ( <b>Pase a preg. 10</b> ) 88 Diario una o más veces ( <b>Continúe</b> )	<input type="text"/>	<input type="text"/>
9.1 ¿En qué año fue la primera vez que cruzó a México a trabajar o buscar trabajo?	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	
9.2 En esa primera ocasión, ¿usó usted algún documento migratorio o permiso para cruzar a México? 01 Sí 02 No ( <b>Pase a preg. 10</b> )	<input type="text"/>	<input type="text"/>
9.2.1 ¿Cuál documento utilizó? 01 Pase local 02 FMVA Forma Migratoria Visitante Agrícola 03 FMVL Forma Migratoria Visitante Local 04 Pasaporte con visa de turista o transmigrante 05 Forma migratoria FM-2 06 Forma migratoria FM-3 07 Otro (¿cuál?) _____	<input type="text"/>	<input type="text"/>

### Acerca del cruce a Estados Unidos

10. ¿Ha ido usted alguna vez a Estados Unidos? 01 Sí 02 No ( <b>Pase a preg. 15</b> )	<input type="text"/>	<input type="text"/>
10.1. ¿En qué año fue la primera vez que entró a Estados Unidos?	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	
10.2. En esa ocasión, ¿usó usted algún documento migratorio o permiso para entrar a Estados Unidos? 01 Sí 02 No	<input type="text"/>	<input type="text"/>
10.3. En total, ¿Cuántas veces ha ido a Estados Unidos para trabajar o buscar trabajo?	<input type="text"/>	<input type="text"/>
10.4. ¿En qué mes y año fue la última vez que viajó a Estados Unidos? Mes _____ Año _____	<input type="text"/> <input type="text"/> Mes	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> Año
10.5. Esta última vez, ¿llegó por avión a Estados Unidos o cruzó a ese país por la frontera norte de México? 01 Por avión ( <b>Pase a la preg. 10.6</b> ) 02 Por la frontera norte	<input type="text"/>	<input type="text"/>
10.5.1 Esta última vez, ¿por cuál ciudad mexicana cruzó usted? (Escriba el nombre y codifique en oficina) _____	<input type="text"/>	<input type="text"/>
10.5.2 ¿Cuánto tiempo permaneció en esa ciudad antes de cruzar? Tiempo: 01 Horas 02 Días 03 Semanas 04 Meses 05 Años	<input type="text"/> <input type="text"/> Cantidad	<input type="text"/> <input type="text"/> Tiempo

10.5.3. ¿Tiene usted familiares en _____? Ciudad mexicana de cruce	01 Sí    02 No	<table border="1" style="display: inline-table; width: 40px; height: 20px;"> <tr><td> </td><td> </td></tr> </table>																					
10.5.4 Durante su estancia en _____, ¿recibió usted asistencia o ayuda de parte de alguna casa de migrantes, albergue, u otra organización humanitaria? Ciudad mexicana de cruce	01 Sí    02 No	<table border="1" style="display: inline-table; width: 40px; height: 20px;"> <tr><td> </td><td> </td></tr> </table>																					
10.5.5. Durante su permanencia en _____, ¿trabajó usted? Ciudad mexicana de cruce	01 Sí    02 No	<table border="1" style="display: inline-table; width: 40px; height: 20px;"> <tr><td> </td><td> </td></tr> </table>																					
10.5.6. En esa ocasión, ¿contrató usted alguna persona (coyote, pollero, patero, guía, etc.) para que lo ayudara a cruzar la frontera?	01 Sí    02 No <b>(Pase a preg. 10.6)</b>	<table border="1" style="display: inline-table; width: 40px; height: 20px;"> <tr><td> </td><td> </td></tr> </table>																					
10.5.6.1 ¿Cuánto pagó?	<table border="1" style="display: inline-table; width: 100px; height: 20px;"> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>						<table border="1" style="display: inline-table; width: 40px; height: 20px;"> <tr><td> </td><td> </td></tr> </table>																
Cantidad (ejem. 1000, 2000)	Unidad (ejem. Quetzales, Dólares, Pesos)	Unidad: 01 Quetzales 02 Pesos 03 Dólares																					
10.5.6.2. ¿Esta misma persona lo ayudó a entrar o viajar por México?	01 Sí    02 No	<table border="1" style="display: inline-table; width: 40px; height: 20px;"> <tr><td> </td><td> </td></tr> </table>																					
10.6. En esa ocasión, ¿usó usted algún documento migratorio o permiso para entrar en Estados Unidos?	01 Sí    02 No <b>(Pase a preg. 10.7)</b>	<table border="1" style="display: inline-table; width: 40px; height: 20px;"> <tr><td> </td><td> </td></tr> </table>																					
10.6.1 ¿Cuál documento utilizó?	01 Pasaporte con visa de negocios (B1)                      04 Tarjeta verde (green card) 02 Pasaporte con visa de estudiante (F1)                    05 Ciudadano Americano 03 Pasaporte con visa de turista (B2)                        06 Otro (¿cuál?) _____	<table border="1" style="display: inline-table; width: 40px; height: 20px;"> <tr><td> </td><td> </td></tr> </table>																					
10.7. En esa ocasión, ¿usted llevaba algún documento para trabajar en Estados Unidos?	01 Sí    02 No	<table border="1" style="display: inline-table; width: 40px; height: 20px;"> <tr><td> </td><td> </td></tr> </table>																					
10.8. Actualmente, ¿tiene usted documentos para trabajar en Estados Unidos?	01 Sí    02 No	<table border="1" style="display: inline-table; width: 40px; height: 20px;"> <tr><td> </td><td> </td></tr> </table>																					
10.9. En esa última vez, ¿cuánto tiempo permaneció en Estados Unidos?	Tiempo: 01 Horas   02 Días   03 Semanas   04 Meses   05 Años	<table border="1" style="display: inline-table; width: 40px; height: 20px;"> <tr><td> </td><td> </td></tr> </table>																					
Cantidad (ejm. 1, 2, 3)	Tiempo (ejm. Horas, días)	Cantidad    Tiempo																					
10.10. ¿ En qué ciudad estuvo usted la mayor parte del tiempo, y en cuál condado y estado está esa ciudad? (escriba el nombre y codifique en oficina)		<table border="1" style="display: inline-table; width: 40px; height: 20px;"> <tr><td> </td><td> </td></tr> </table>																					
Ciudad	Estado	Condado																					
10.11. ¿Tenía usted familiares en esa ciudad?	01 Sí    02 No <b>(Pase a preg. 10.12)</b>	<table border="1" style="display: inline-table; width: 40px; height: 20px;"> <tr><td> </td><td> </td></tr> </table>																					
10.11.1 ¿Cuáles de las siguientes ayudas le proporcionaron?	01 Sí    02 No	01 Sí    02 No																					
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">1 Préstamo monetario</td> <td style="width: 10%; text-align: center;"> </td> <td style="width: 10%; text-align: center;"> </td> <td style="width: 5%;"></td> <td style="width: 50%;">4 Le dieron trabajo</td> <td style="width: 10%; text-align: center;"> </td> <td style="width: 10%; text-align: center;"> </td> </tr> <tr> <td>2 Alojamiento y/o alimentos</td> <td style="text-align: center;"> </td> <td style="text-align: center;"> </td> <td></td> <td>5 Ayuda para conseguir papeles</td> <td style="text-align: center;"> </td> <td style="text-align: center;"> </td> </tr> <tr> <td>3 Ayuda para conseguir trabajo</td> <td style="text-align: center;"> </td> <td style="text-align: center;"> </td> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;"> </td> <td style="text-align: center;"> </td> </tr> </table>	1 Préstamo monetario				4 Le dieron trabajo			2 Alojamiento y/o alimentos				5 Ayuda para conseguir papeles			3 Ayuda para conseguir trabajo								
1 Préstamo monetario				4 Le dieron trabajo																			
2 Alojamiento y/o alimentos				5 Ayuda para conseguir papeles																			
3 Ayuda para conseguir trabajo																							

10.11.2 ¿Alguno de esos familiares tenía documentos para residir en Estados Unidos?	01 Sí	02 No	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
10.12. Durante esa última estancia en Estados Unidos, ¿recibió usted algún servicio del consulado de su país?	01 Sí	02 No	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>

**Actividad laboral en Estados Unidos durante la última estancia**

11. En esa última estancia, ¿trabajó usted en Estados Unidos?	01 Sí	02 No <b>(Pase a preg. 12)</b>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
11.1 En esa ocasión, ¿cuántos lugares de trabajo diferentes tuvo en Estados Unidos?	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>		
11.2 En esa ocasión, en total, ¿cuánto tiempo trabajó en Estados Unidos?	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>		
Tiempo: 01 Horas 02 Días 03 Semanas 04 Meses 05 Años	Cantidad		Tiempo
11.3 En esa ocasión, ¿cuánto duró el empleo más largo que tuvo en Estados Unidos?	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>		
Tiempo: 01 Horas 02 Días 03 Semanas 04 Meses 05 Años	Cantidad		Tiempo
11.4 ¿En qué ciudad estaba ese trabajo y en cuál estado y condado está esa ciudad?			
Ciudad	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	Estado	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
		Condado	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
11.5 ¿Cuántas horas diarias en promedio trabajó?	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>		
11.6 ¿Cuántos días a la semana?	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>		
11.7 ¿Cuántos dólares ganaba usted?	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>		
Cantidad (ejem. 800, 1200)	Tiempo (ejem. hora, día)	Tiempo: 01 Por hora 02 Por día 03 Por semana 04 Por quincena 05 Por mes	
11.8 ¿Cuál es el nombre del oficio o profesión que desempeñó en ese trabajo?			
(escriba el nombre y codifique en oficina) _____			<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
11.9 ¿Dónde aprendió el oficio al que se dedicó?			
01 Guatemala 02 México 03 Estados Unidos 04 Otro <b>(Especifique)</b> _____			<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
11.10 ¿Cuáles son las tareas o funciones principales que desempeñó en ese trabajo? _____			
11.11 ¿A qué se dedicaba o qué producía el establecimiento, negocio, fábrica, empresa, finca o rancho donde trabajó?			
(escriba el nombre y codifique en oficina) _____			<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
11.12 De la siguiente lista, ¿qué puesto o posición tenía usted en ese trabajo?			
01 Trabajador a sueldo fijo	05 Patrón <b>(Pase a preg. 11.13)</b>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	
02 Trabajador a destajo o por obra	06 Trabajador por su cuenta <b>(Pase a preg. 11.13)</b>		
03 Trabajador familiar sin pago	07 Otro <b>(Especifique)</b> _____		
04 Trabajador familiar con pago			
11.12.1 Al momento de ser empleado, ¿firmó contrato de trabajo con el patrón o empresa?			
01 Sí		02 No	
			<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>

11.13. En el trabajo que desempeñó ¿tenía algún beneficio o prestación?	01 Sí	02 No <b>(Pase a preg. 11.14)</b>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>						
11.13.1. ¿Cuáles?	01 Solamente servicios de salud 02 No tenía servicios de salud pero sí otras prestaciones (aguinaldo, vacaciones, etc.) 03 Servicios de salud y otras prestaciones		<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>						
11.14. Principalmente, ¿de qué manera aprendió el oficio al que se dedicó?	01 Lo aprendió en la escuela (básica, diversificados, universidad, etc.) 02 Recibió cursos de capacitación en alguna institución 03 Recibió cursos de capacitación en ese lugar de trabajo 04 Lo aprendió en el trabajo 05 Otro <b>(Especifique)</b> _____		<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>						
11.15. ¿Recibió algún curso de capacitación en donde trabajó?	01 Sí	02 No	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>						
11.16. ¿En ese trabajo desempeñó el mismo oficio que regularmente ha desempeñado?	01 Sí	02 No	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>						
11.17. Durante el último mes que trabajó usted, ¿cuántos dólares ganó?	00000 Nada <b>(Pase a preg. 11.18)</b>		<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	Cantidad
11.17.1 De esa cantidad, ¿cuántos dólares envió usted a su país de origen?	00000 Nada <b>(Pase a preg. 11.18)</b>		<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	Cantidad
11.17.1.1. ¿En cuántos envíos o remesas mandó ese dinero?	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>								
11.17.1.2. ¿Por cuál medio mandó usted el último envío de dinero?	01 A través de un familiar 02 A través de un amigo 03 Por correo 04 Por banco		05 Casa comercial <b>(Western Union, Money Gram, Elektra, etc.)</b> 06 Paquetería <b>(King Express, Cargo Express, etc.)</b> 07 Otro <b>(Especifique)</b> _____		<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>				
11.17.1.3. ¿En qué forma mandó usted el último envío de dinero?	01 En efectivo 02 En un documento <b>(Giro, cheque, money order)</b> 03 Mediante tarjeta bancaria		04 Transferencia electrónica <b>(Dinero en minutos, etc.)</b> 05 Otro <b>(Especifique)</b> _____		<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>				
11.17.1.4. ¿Cuáles son o fueron los dos principales usos del último envío de dinero a su país de origen?	01 Para comprar tierras e implementos agrícolas 02 Para establecer, ampliar o comprar un negocio 03 Para la vivienda (mejoras, compras, construcción, etc.) 04 Para comprar vehículo (coche, camioneta, etc.) 05 Para comprar muebles o aparatos eléctricos 06 Para pagar deudas		07 Comida y vestido 08 Educación (escuela, libros, etc.) 09 Salud (medicinas, hospital, médico, etc.) 10 Para pagar renta 11 Otra cosa <b>(Especifique)</b> _____		<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>					
11.18. Durante toda su estancia, ¿cuántos envíos de dinero realizó en total a su país de origen?	00 <b>(Pase a preg. 12)</b>		<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	Cantidad					
11.18.1. Durante toda su estancia, ¿cuántos dólares en total envió a su país de origen?			<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	Cantidad
12. ¿Piensa volver algún día a Estados Unidos para trabajar o buscar trabajo?	01 Sí	02 No	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>						

**El viaje de regreso al país de origen**

13. ¿En cuánto tiempo hizo el viaje desde que entró a México hasta llegar a la frontera para cruzar a Guatemala?				<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
01 Horas	02 Días	03 Semanas	04 Meses	Cantidad	Tiempo
14. ¿Principalmente qué medio de transporte utilizó para llegar a la frontera México-Guatemala?					
01 Avión	03 Autobús o Combi	05 Trailer o camión de carga		<input style="width: 60px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 60px; height: 20px;" type="text"/>	
02 Ferrocarril	04 Automóvil particular	06 Otro ( <b>Especifique</b> ) _____			
15. ¿Cuál es la principal razón por la que está regresando usted a su país de origen?					
01 Motivos de salud	09 Para trabajar en su país		<input style="width: 60px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 60px; height: 20px;" type="text"/>		
02 Se acabó el trabajo	10 Para continuar estudios				
03 Visitar familiares	11 Para vender un carro				
04 De paseo	12 Para cumplir con un cargo comunitario				
05 Establecer un negocio	13 Violencia e inseguridad en Estados Unidos				
06 Por retiro o jubilación	14 No se adaptó ( no le gustó)				
07 Lo regresó la migra o patrulla fronteriza	15 Otros ( <b>¿Cuál?</b> ) _____				
08 No encontró trabajo					

**Por último, vamos a hablar del lugar donde tiene usted su residencia habitual**

16. ¿A qué país se dirige usted?				<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
01 Guatemala	Otro País _____		(Pase a pregunta 17)	
(Escriba el nombre y codifique en oficina)				
16.1 ¿A qué departamento, municipio y barrio, aldea, caserío, se dirige usted?				
<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	
Departamento	Municipio	Barrio, aldea, etc.	01 No urbano 02 Urbano	
17. ¿En este lugar usted va a trabajar o buscar trabajo?				
01 Sí		02 No (Pase a preg. 18)		
<input style="width: 60px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 60px; height: 20px;" type="text"/>				
17.1. ¿En cuál de los siguientes sectores de la economía piensa trabajar?				
01 Comercio	04 Industria		<input style="width: 60px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 60px; height: 20px;" type="text"/>	
02 Sevicios	05 Otros (Especifique) _____			
03 Actividades Agropecuarias				
18. ¿En qué país vive usted?				
01 Estados Unidos	02 México	03 Guatemala	Otro _____ (Pase a la preg.19)	
<b>AGRADEZCA Y TERMINE</b>	<b>AGRADEZCA Y TERMINE</b>	(Escriba el nombre y codifique en oficina)		
18.1 ¿En qué departamento, municipio y barrio, aldea o caserío vive usted?				
<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	
Departamento	Municipio	Barrio, aldea, etc.	01 No urbano 02 Urbano	
19. ¿Cuánto tiempo tiene de vivir en ése lugar? (Escriba y codifique en oficina)				
<input style="width: 60px; height: 20px;" type="text"/>		<input style="width: 60px; height: 20px;" type="text"/>		
Cantidad (ejem. 1, 2, 3, etc.)		Tiempo (ejem. semanas, meses, etc.)		Cantidad
				Tiempo: 01 Semanas 02 Meses 03 Años 04 Siempre
20. En este último viaje, ¿cuánto tiempo hace que salió del lugar donde vive? (Escriba y codifique en oficina)				
<input style="width: 60px; height: 20px;" type="text"/>		<input style="width: 60px; height: 20px;" type="text"/>		
Cantidad (ejem. 1, 2, 3, etc.)		Tiempo (ejem. semanas, meses, etc.)		Cantidad
				Tiempo: 01 Horas 02 Días 03 Semanas 04 Meses 05 Años

21. ¿Ha trabajado usted en el lugar donde vive o en algún lugar cercano? 01 Sí    02 No <b>(AGRADEZCAY TERMINE)</b>	<input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/>	
21.1 Durante los 30 días anteriores al inicio de este viaje, ¿trabajó usted en alguno de esos lugares? 01 Sí <b>(Pase a preg. 21.2)</b> 02 No	<input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/>	
21.1.1 No trabajó: 01 Pero sí tenía trabajo? <b>(Pase a preg. 21.2)</b> 02 Buscó trabajo? <b>(Pase a preg. 21.1.1.1)</b> 03 Era estudiante? _____ 04 Se dedicaba a los quehaceres del hogar? _____ 05 Es jubilado o pensionado? _____ 06 Por otras razones? <b>(Especifique)</b> _____ <b>→ (AGRADEZCA Y TERMINE)</b>	<input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/>	
21.1.1.1. ¿Cuánto tiempo buscó trabajo? Tiempo: 01 Días    02 Semanas    03 Meses    04 Años	<input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/>	
<b>(AGRADEZCA Y TERMINE)</b>	Cantidad                      Tiempo	
21.2 ¿Cuántas horas diarias en promedio trabajaba?	<input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/>	
21.3 ¿Cuántos días a la semana?	<input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/>	
21.4 ¿Cuánto ganaba en ese trabajo?	<input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/>	
Cantidad	Unidad	Tiempo
Cantidad(ejem. 800, 1200)    Unidad (ejem.quetzales dólares, pesos)    Tiempo (ejem. hora, día)		
Unidad: 00 Nada    01 Quetzales    02 Pesos    03 Dólares    04 Otro especificar _____ Tiempo: 01 Por hora    02 Por día    03 Por semana    04 Por quincena    05 Por mes		
21.5 ¿Cuál es el nombre del oficio o profesión que desempeñó en ese trabajo? <b>(Escriba y codifique en oficina)</b> _____	<input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/>	
21.6 ¿Dónde aprendió el oficio al que se dedicó? 01 Guatemala    02 México    03 Estados Unidos    04 Otro país	<input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/>	
21.7. ¿Cuáles son las tareas o funciones principales que desempeñó en ese trabajo? _____		
21.8. ¿A qué se dedicaba o qué producía el establecimiento, negocio, fábrica, empresa, finca, ejido o rancho donde trabajó? <b>(Escriba y codifique en oficina)</b> _____		
<input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/>		
21.9. De la siguiente lista, ¿qué puesto o posición tenía usted en ese trabajo?	<input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/>	
01 Trabajador a sueldo fijo                      05 Patrón <b>(Pase a preg. 21.10)</b> 02 Trabajador a destajo o por obra            06 Trabajador por su cuenta <b>(Pase a preg. 21.10)</b> 03 Trabajador familiar sin pago                07 Otro <b>(Especifique)</b> _____ 04 Trabajador familiar con pago		
21.9.1 Al momento de ser empleado, ¿firmó contrato de trabajo con el patrón o empresa?	<input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/>	
01 Sí                      02 No		
21.10. En el trabajo que desempeñó, ¿tenía alguna prestación?	<input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 20px;" type="text"/>	
01 Sí                      02 No <b>(Pase a preg. 21.11)</b>		

21.10.1 ¿Cuál?		
01 Solamente servicios de salud		
02 No tenía servicios de salud, pero sí otras prestaciones (aguinaldo, vacaciones, etc.)		
03 Servicios de salud y otras prestaciones		
21.11. Principalmente, ¿de qué manera aprendió el oficio al que se dedicó?		
01 Lo aprendió en la escuela (básica, diversificados, universidad, etc.)		
02 Recibió cursos de capacitación en alguna institución		
03 Recibió cursos de capacitación en ese lugar de trabajo		
04 Lo aprendió en el trabajo		
05 Otro ( <b>Especifique</b> ) _____		
21.12. ¿Recibió algún curso de capacitación en donde trabajó?		
01 Sí	02 No ( <b>Pase a preg. 21.13</b> )	
21.12.1. ¿El curso de capacitación tenía alguna relación con el oficio desempeñado?		
01 Sí	02 No	
21.13 En ese trabajo ¿desempeñó el mismo oficio que regularmente ha desempeñado?		
01 Sí	02 No	

**AGRADEZCA Y TERMINE.**

**Observaciones:**

---



---



---



---

**Encuestador:** \_\_\_\_\_

Nombre